



Zmluva o poskytovaní služieb č. 113/2020

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Obchodné meno:	mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Sídlo:	Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, starostka mestskej časti
IČO:	00 603 147
DIČ:	2020804170
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. Bratislava-mesto
Číslo účtu:	1526012/0200
IBAN:	SK 02 0200 0000 0000 0152 6012

(ďalej len „**Odberateľ**“)

a

Obchodné meno:	AKUSON s.r.o.
Sídlo:	Radvanská 10, 811 01 Bratislava
Štatutárny orgán:	Radovan Rímský, konateľ spoločnosti
IČO:	47 19 3611
DIČ:	2023794069
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu:	3154241054
IBAN:	SK9402000000003154241054

(ďalej len „**Dodávateľ**“ a spolu s Odberateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“),

Úvodné ustanovenie

Na základe výsledkov z prieskumu trhu na meranie hluku a/alebo vibrácií z prevádzkových jednotiek a iných zdrojov sa Odberateľ a Dodávateľ dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie služieb spočívajúcich v meraní hluku a/alebo vibrácií najmä z prevádzkových jednotiek pohostinského charakteru, ale podľa potreby aj stavenísk, koncertov alebo iných zdrojov hluku a vibrácií, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území Staré Mesto, v nočnom i dennom čase, vo vonkajšom a vnútornom prostredí (ďalej len „**meranie hluku a vibrácií**“).
2. Dodávateľ je povinný vykonať meranie hluku a vibrácií na základe písomnej objednávky Odberateľa v termíne uvedenom v objednávke. Odberateľ je povinný doručiť objednávku dodávateľovi minimálne 3 pracovné dni pred požadovaným dňom merania. Pokiaľ vzhľadom k prekážkam na strane sťažovateľa alebo prevádzkovateľa nebude môcť byť termín uvedený v objednávke dodržaný, bude o tom dodávateľ písomne informovať odberateľa bez zbytočného odkladu.
3. Dodávateľ sa zaväzuje v prípade svojich kapacitných možností a po predchádzajúcej dohode s objednávatelom, uskutočniť meranie aj na základe objednávky nedoručenej v lehote podľa ods. 2.

4. Za písomnú objednávku považujú zmluvné strany aj objednávku zaslanú e-mailom na adresy kontaktných osôb dodávateľa uvedených v č. VII ods. 4 Zmluvy.
5. Odberateľ v objednávke špecifikuje rozsah merania (iba hluk, hluk a vibrácie, iba vibrácie), deň a čas merania a miesto merania. V objednávke ďalej označí miesto hlučom/vibráciami zaťažené (ďalej len „dotknuté miesto“) a predpokladaného pôvodcu hluku/vibrácií (ďalej len „pôvodca hluku“). Pri pôvodcovi hluku uvedie názov a adresu prevádzkovej jednotky/ iného zdroja hluku a vibrácií, pri dotknutom mieste uvedie okrem adresy aj kontaktné údaje na oznamovateľa nadmerného hluku/vibrácií.

Článok II

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný vykonávať meranie hluku a vibrácií odborne a kvalitne v súlade s udeleným Osvedčením o akreditácii č. S-341, resp. v prípade vibrácií v súlade s popisom „Technické merania vibrácií“ uvedenom v Prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Osvedčenie o akreditácii č. S-341 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako Príloha č.2. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie merania hluku a vibrácií.
2. Dodávateľ na základe objednávky zmeria hluk a vibrácie na dotknutom mieste a súčasne zmeria hluk a vibrácie u pôvodcu hluku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ po každom meraní hluku a vibrácií vystaví merací protokol alebo zjednodušený merací protokol. Odberateľ sa zaväzuje v odôvodnených prípadoch akceptovať aj merací protokol so záverom: „Nie je možné vyhodnotiť“. Ide najmä o prípady podľa Vyhlášky 549/2007, §2, písm. z). Odberateľ sa zaväzuje v nevyhnutnom prípade akceptovať aj neakreditovaný protokol za podmienky, že
 - a) okolnosti mimo vplyvu dodávateľa neumožňujú vyhotovenie akreditovaného protokolu,
 - b) trvaním na splnení všetkých podmienok potrebných na akreditáciu by meranie bolo zmarené a
 - c) dodávateľ v protokole uvedie chýbajúce náležitosti nevyhnutné pre akreditáciu protokolu a dôvody, prečo nemohli byť splnené.
4. Dodávateľ je povinný pri každom meraní hluku a vibrácií vo vonkajšom alebo vnútornom prostredí posúdiť aj vplyv hluku a vibrácií pôvodcu hluku na dotknuté miesto a písomný posudok odovzdať spolu s meracím protokolom Odberateľovi.
5. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať technické meranie vibrácií a poskytovať konzultácie. Vzhľadom k náročnosti prípravy meracieho miesta budú technické merania vibrácií vykonávané v rozsahu definovanom v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
6. Odberateľ akceptuje metódu určenia posudzovanej hodnoty za referenčný interval tak ako je popísaná v Prílohe č. 1.
7. Odberateľ akceptuje skutočnosť, že dodávateľ môže meranú prevádzku s realizáciou meraní oboznámiť vopred a to v prípade, že je pre uskutočnenie meraní nevyhnutná súčinnosť prevádzkovateľa. Takýto postup však bude predtým konzultovať s objednávateľom. Odberateľ sa bude v najvyššej možnej miere usilovať o vykonanie merania bez upozorňovania pôvodcu hluku na meranie vopred, aby tak nebol prekazený účel merania – zistenie objektívnych hodnôt hluku za obvyklej prevádzky.
8. Odberateľ je povinný v objednávke presne identifikovať prevádzkovú jednotku, ktorá je pôvodcom hluku a v ktorej sa bude meranie hluku a vibrácií vykonávať označením prevádzkovateľa, názvom prevádzkovej jednotky, ulice na ktorej sa nachádza a jej orientačným číslom tak, aby bola pre dodávateľa presne určitá a zrozumiteľná.
9. Odberateľ je povinný identifikovať sťažovateľa (adresa, telefonický kontakt), resp. chránený priestor, ktorý má byť nadmerným hlučom alebo vibráciami dotknutý a bude predmetom objektivizácie resp. merania a posúdenia hluku a vibrácií.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú v súvislosti s predmetom zmluvy poskytovať súčinnosť.
11. Odberateľ vydá dodávateľovi doklad o poverení vykonávať merania hluku a vibrácií.
12. Dodávateľ berie na vedomie, že miesto merania sa môže nachádzať v pešej zóne.

Článok III

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že základná cena za jedno meranie bude vo výške **339,20 EUR bez DPH**, t.j. **407,04 EUR s DPH**. V tejto cene je zahrnutá aj cena za posúdenie vplyvu hluku alebo vibrácií z prevádzky na dotknuté miesto a spracovanie meracieho protokolu, pričom zmluvné strany sa dohodli, že meranie hluku a vibrácií sa zároveň považuje za dve samostatné merania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena za meranie hluku a vibrácií počas celej doby platnosti tejto Zmluvy nepresiahne sumu vo výške **8.000,- EUR (slovom osemtisíc eur) bez DPH ročne**, t.j. **9.600,- EUR (slovom deväťtisícšesťsto eur) s DPH**.
3. Cena dohodnutá v ods. 1 platí len pre merania TYP1 uvedené v Prílohe č.1. Pre zložitejšie merania, ktoré sú uvedené v Prílohe č.1 ako TYP2, TYP3 a TYP4 sú ceny určené násobkom ceny základného merania.
4. Dodávateľ je oprávnený vystaviť Odberateľovi faktúru na úhradu ceny za meranie hluku a vibrácií až po odovzdaní meracieho protokolu z požadovanej prevádzkovej jednotky/iného zdroja hluku a dotknutého miesta a písomného posudku o vplyve hluku a vibrácií z prevádzky na dotknuté miesto. V prípade, že z dôvodov na strane sťažovateľa alebo prevádzkovateľa bude meranie vo vopred dohodnutom a odsúhlasenom termíne zmarené, je dodávateľ oprávnený fakturovať 50% z ceny dohodnutého merania. Dodávateľ je však povinný o zmarení merania bezodkladne informovať Objednávateľa a preukázať vzniknuté prekážky.
5. Faktúra musí byť doručená do miesta sídla Odberateľa. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa osobitného predpisu. V prípade, že tieto neobsahuje je Odberateľ oprávnený takúto faktúru Dodávateľovi vrátiť, pričom lehota na zaplatenie ceny za meranie hluku a vibrácií začne plynúť až odo dňa doručenia novej riadnej vystavenej faktúry.
6. Odberateľ sa zaväzuje cenu za meranie hluku a vibrácií na základe faktúry vystavenej Dodávateľom zaplatiť.
7. Splatnosť faktúry vystavenej Dodávateľom podľa ods. 4 tohto článku Zmluvy je 30 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že na prípadnú kratšiu lehotu splatnosti uvedenú na faktúre nebude Odberateľ prihliadať.
8. Cena za meranie vibrácií nezahŕňa v odôvodnených prípadoch náklady na prípravu meracieho miesta, najmä zriadenie kotvenia pre sondu. Dodávateľ je povinný na tieto náklady vopred písomne Odberateľa upozorniť a predpokladanú výšku nákladov s ním odsúhlasiť. Tieto náklady budú po vzájomnej dohode fakturované osobitne. Ide najmä o prípady zásahov do stavebných konštrukcií pri osadení sondy alebo nutnosti výroby jednoúčelových meracích prípravkov.

Článok IV

Trvanie Zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu **určitú**, 36 mesiacov od účinnosti Zmluvy.

Článok V

Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou skončí uplynutím doby na ktorú bol dojednaný.
2. Pred uplynutím doby, na ktorú bol dojednaný možno tento zmluvný vzťah ukončiť
 - a) písomnou dohodou oboch Zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany,
 - c) odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v zákone alebo v tejto Zmluve,
 - d) vyčerpaním finančných prostriedkov uvedených v Čl. III. ods. 2 Zmluvy, t.j. v prípade vyčerpania sumy vo výške 8000,- EUR bez DPH.

3. Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť písomnou dohodou k akémukoľvek dátumu. V dohode Zmluvné strany uvedú spôsob vysporiadania vzájomných nárokov.
4. Vypovedať Zmluvu písomnou výpoveďou je oprávnená ktorákoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
5. Dodávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Odberateľ neuhradí cenu za poskytnuté služby ani do 60 dní odo dňa splatnosti faktúry.
6. Odberateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť
 - a) ak si Dodávateľ neplní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy riadne a včas, a to ani po predchádzajúcom písomnom upozornení doručenom Dodávateľovi,
 - b) ak zistí, že Dodávateľ vykonal meranie hluku a vibrácií nekvalitne alebo neodborne.
7. Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody.
8. Účinnosť zmluvy skončí aj vyčerpaním sumy 8000,- EUR bez DPH. Odberateľ je v takomto prípade povinný oznámiť Dodávateľovi túto skutočnosť spolu s poslednou objednávkou uskutočnenou podľa tejto Zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade doručovania výpovede alebo odstúpenia od zmluvy (ale i ostatných písomností pokiaľ nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak), bude sa za deň doručenia písomnosti považovať aj
 - a) deň odopretia písomnosť prevziať,
 - b) deň vrátenia zásielky odosielateľovi po márnom uplynutí odbernej lehoty,
 - c) deň vrátenia zásielky ako nedoručenej, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok VI **Náhrada škody**

Ak niektorá zo Zmluvných strán poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú, okrem prípadu, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok VII **Záverečné ustanovenia**

1. Odberateľ a Dodávateľ sa dohodli na písomnej forme právnych úkonov.
2. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať písomnými dodatkami vzájomne odsúhlasenými oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Odberateľa ako povinnej osoby.
4. Kontaktnými osobami sú za Dodávateľa
Radovan Rimský, 0940 400 080, rimsky@akuson.sk
Martina Šnajnarová, 0902 232 350, snajnarova@akuson.sk

Kontaktnými osobami sú za Objednávateľa
Ing. Vladimír Lauko, 0902/700 854, vladimir.lauko@stare mesto.sk
Mgr. Robert Záhorský, 0903/429 101, robert.zahorsky@stare mesto.sk

5. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Odberateľ dostane tri a Dodávateľ jedno vyhotovenie Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že bežné písomnosti týkajúce sa nimi uzavretého zmluvného vzťahu (najmä objednávky merania hluku a vibrácií) si budú vzájomne doručovať aj elektronickou poštou.

7. Zánikom účinnosti tejto Zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto Zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto Zmluvy.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že sa jej obsah zhoduje s ich slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne prejavenu vôľou, ako aj na znak toho, že tento právny úkon neurobili v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.

23-06-2020

V Bratislave dňa 19.6.2020

V Bratislave dňa

Dodávateľ:

AKUSON s.r.o.

Radvanská 10, 811 01 Bratislava

IČO: 47193611

IČ DPH: SK2023794069

AKUSON s.r.o.

Radovan Rímský

konateľ

Odberateľ:



mestská časť Bratislava-Staré Mesto

Ing. arch. Zuzana Aufrichtová

starostka mestskej časti

Príloha č. 1
k Zmluve o poskytovaní služieb č. 113/2020

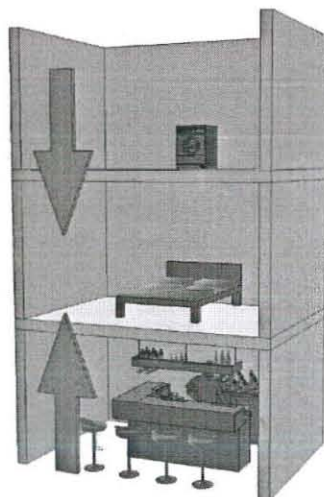
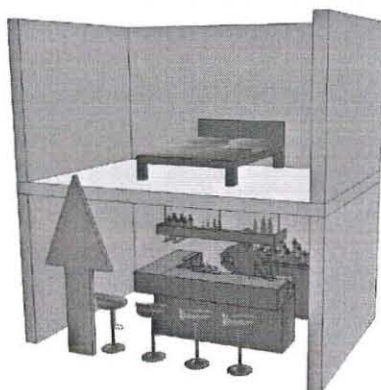
Obec (mestská časť Bratislava-Staré Mesto) je s poukazom na ust. § 27 ods. 4 zákona č.355/2007 Z.z. oprávnená objektivizovať expozíciu obyvateľov a ich prostredia hluku a vibráciám v súlade s požiadavkami ustanovenými vyhláškou MZ SR č.549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

Merania TYP1

Meranie v susediacom priestore, prenosom cez budovu, buď priame meranie alebo meranie s paralelným kontrolným záznamom v priestoroch prevádzky.

TYP1 pokrýva väčšinu predmetných meraní.

Základné meranie cena 339,20 EUR bez DPH, t. j. 407,04 EUR s DPH



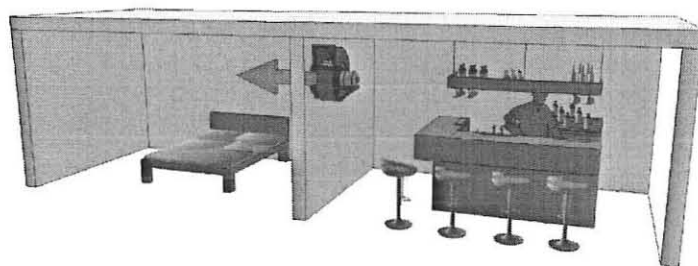
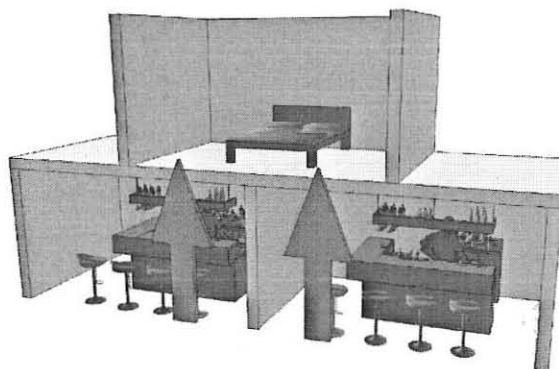
Merania TYP2

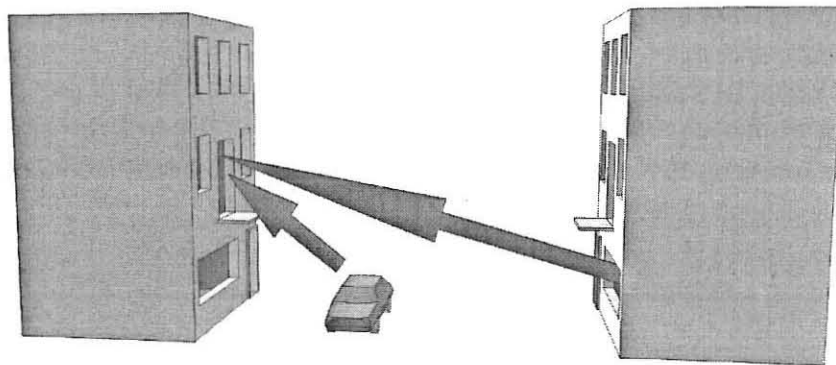
Meranie v susediacom priestore viacerých prevádzok, prenosom cez budovu, meranie s paralelným kontrolným záznamom v priestoroch susedných prevádzok.

Alebo meranie v susediacom priestore jednej prevádzky s paralelným kontrolným záznamom vibrácií v prípadoch, kedy meranie hluku v priestore prevádzky nie je možné použiť. Kontrolne meranie vibrácií sa uplatní v prípadoch, keď hluk vzniká najmä činnosťou zariadení v kontakte s konštrukciou budovy - ukotvene ventilátory, dopady predmetov na zem a pod.

Alebo meranie "cez ulicu", kde sa vyžaduje dlhé meranie preukazujúce koreláciu hlučnosti pred fasádou s paralelným kontrolným záznamom v priestoroch meranej prevádzky.

TYP2 je málo obvyklé meranie, pokrýva pomerne zložité prípady. Vzhľadom na viacero meracích miest je cena tvorená ako dvojnásobok základnej ceny merania.



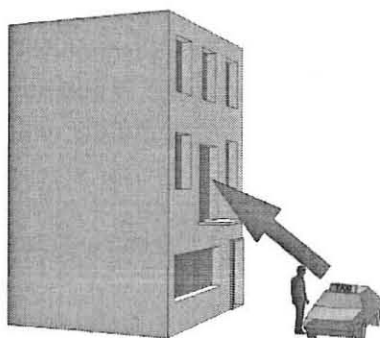
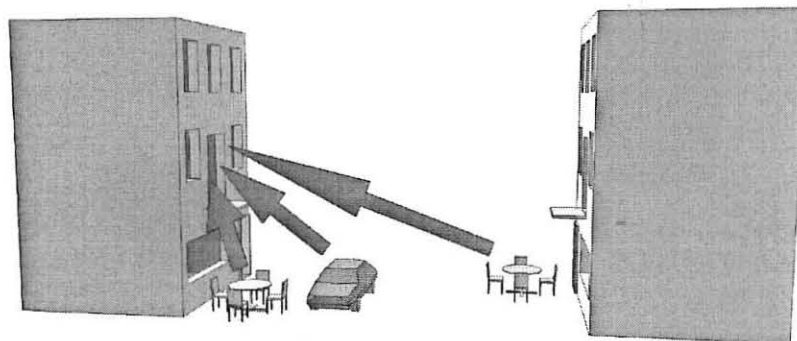


Merania TYP3

Meranie jedného z viacerých vonkajších sedení, prípadne v súbehu s ďalšími zdrojmi .

Alebo meranie hlučností nepriamo súvisiacich s prevádzkou, keď hluk vzniká najmä na ulici, návštevníkmi pri opustení prevádzky, fajčením pred vchodom a pod.

TYP3 je neodporúčané meranie, je možné predpokladať neurčitý výsledok, alebo spochybiteľný výsledok. Meranie však je v prípade záujmu možné vykonať a vzhľadom na viacero meracích miest je cena tvorená ako dvojnásobok základnej ceny merania.



Handwritten signature or mark.

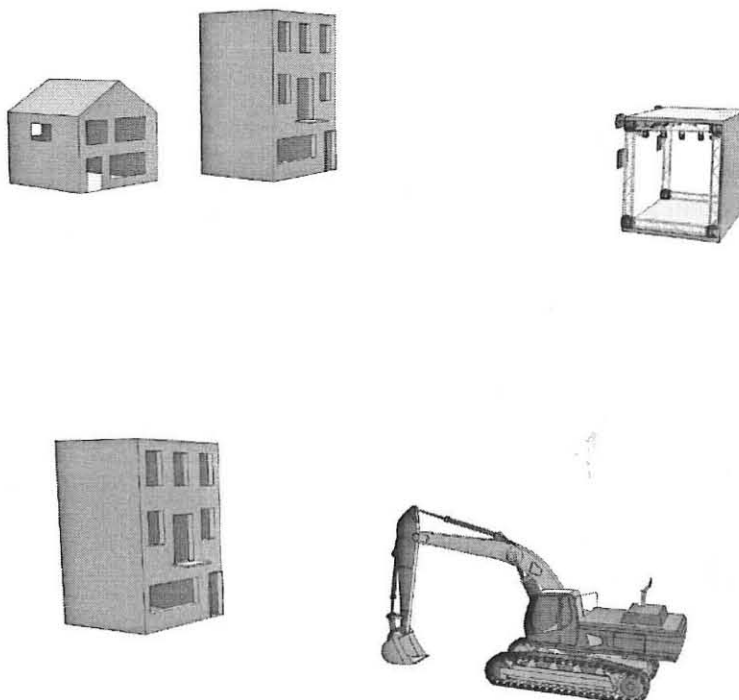
Merania TYP4

Meranie zložitých prípadov s dopadom na veľké okolie s dlhou dobou merania, prípadne bez možnosti opakovania merania.

Meranie hlučnosti koncertu .

Alebo meranie hlučnosti stavby.

TYP4 je výnimočné meranie. Vzhľadom na viacero meracích miest, veľkú dĺžku merania (napr. 4-10 hodín v prípade koncertu, 16 hodín v prípade stavby, eventuálne dlhodobý monitoring) je cena tvorená ako trojnásobok základnej ceny merania.



Technické merania vibrácií

Vzhľadom na mimoriadnu náročnosť merania a vyhodnotenia vibrácií, dĺžku merania ako aj náročnosti prípravy meracieho miesta nebudú vykonané plnohodnotné merania vibrácií. Technické merania vibrácií sú volené ako optimum pre dosiahnutie výpovednej schopnosti nameraných hodnôt.

Technické merania budú vykonané ako jednoosové v dotknutých miestach indikovaných objednávateľom, pričom na umiestnenie sondy budú použité iba nedeštruktívne metódy s využitím existujúcej infraštruktúry.

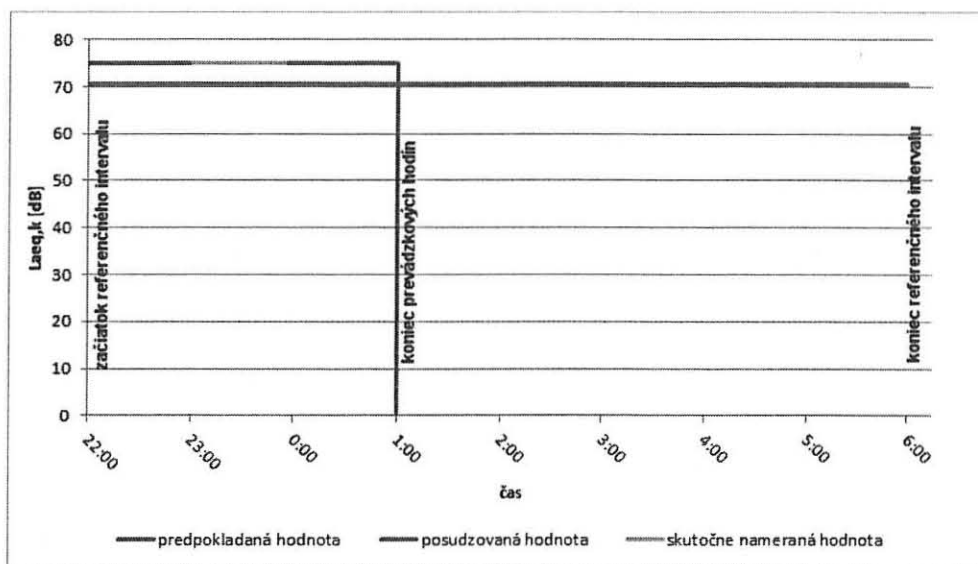
Technické merania budú vykonané v čase kratšom ako je určený referenčný interval, to znamená, že nie je plnohodnotne možné vyhodnotiť celodennú ekvivalentnú ani maximálnu hodnotu ekvivalentnej hodnoty frekvenčne váženého zrýchlenia vibrácií.

Výsledky merania slúžia ako indikátor možného prekročenia alebo splnenia prípustných hodnôt.

Podstatným výstupom merania vibrácií sú názory a interpretácie spracovateľa, obsahom ktorých je zhrnutie situácie, popis zdrojov, určenie zodpovedných prevádzkovateľov a návrhy riešení.

Metóda určenia posudzovanej hodnoty za referenčný interval

Pri určení posudzovanej hodnoty sa reprezentatívna hladina akustického tlaku nameraná v krátkodobom meraní považuje za stálu počas prevádzkových hodín meraného zdroja hluku. Posudzovaná hodnota sa teda získa ako $L_{R,Aeq} = L_{Aeq,k} + 10 \log (T/T_0)$, kde T je doba prevádzky v rámci posudzovaného ref. intervalu, T_0 je trvanie referenčného intervalu a $L_{Aeq,k}$ je korigovaná hodnota nameranej ekvivalentnej hladiny A zvuku L_{Aeq} .





Príloha č. 2

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ AKREDITAČNÁ SLUŽBA
Karloveská 63, 840 00 Bratislava 4, Slovenská republika

OSVEDČENIE O AKREDITÁCII

č. S-341

Slovenská národná akreditačná služba na základe rozhodnutia
č. 475/7817/2019/1 zo dňa 16.08.2019 osvedčuje, že

AKUSON s. r. o.

Radvanská 10, 811 01 Bratislava
IČO: 47 193 611

Meranie hluku v pracovnom a životnom prostredí

Hattalova 12/A, 831 03 Bratislava

je spôsobilé vykonávať merania expozície hluku v pracovnom prostredí a imisií hluku v životnom prostredí podľa rozsahu akreditácie uvedeného v prílohe tohto osvedčenia. Príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť osvedčenia o akreditácii.

Spôsobilosť vykonávať skúšky nestranne a dôveryhodne laboratórium preukazuje plnením požiadaviek normy ISO/IEC 17025: 2005.

Akreditácia udelená dňa 16.08.2019 platí do 16.08.2024.

Bratislava 16.08.2019



Mgr. Martin Šeňák
riaditeľ